Chapter one

TEST QUESTIONS

TEST QUESTIONS

1. What possible meanings does an expression "common law" carry?

According to the context its meaning may differ.

It may signify law which is common to the whole country – **national law** in contrast to **local law**.

It is law based on **judicial decision (case law)** in contrast to the law made by Parliament (**statute law**).

The expression distinguishes the common law legal systems based on precedents from civil law jurisdictions which are based on civil codes.

It comprises the rules developed by the **common law courts** in contrast to the rules developed by **the court of equity**.

2. What are the basic characteristics of English law?

It is based on the common law tradition, e. g. a system of judge made law continuously developed over the years through the decisions of judges in cases decided by them. These decisions are called judicial precedents and they form an important preliminary source of law in the English legal system.

English judges have an important role in developing case law; by judicial precedents as well as by interpreting **Acts of Parliament** they **legislate**.

The judges are independent of both the government and the people appearing before them. They are free to make impartial decisions. Court procedure is accusatorial which means that judges do not investigate the cases but reach a decision based only on the evidence presented to them by the parties to the dispute. Such a system is called adversarial.

3. How does the Polish civil law system differ from the common law system?

In Poland the civil law system has been **codified** or systematically collected to form a consistent body of legal rules. Thus, it can be said that the rules of the common law system evolved **inductively** from decision to decisions involving similar facts, so that they are firmly grounded upon **the actualities of litigation** and the reality of human

Polish-English

Ajent – agent

Akcjonariusz – shareholder Akt oskarżenia – indictment

Akta sadowe – brief

Akty prawne wykonawcze – subordinate legislation

Anomalia – anomaly **Anomalny** – anomalous

Anons – notice Anulować – quash Apelacja – appeal

Apelować – appeal
Apolityczny – apolitical
Arbitraż – arbitration

Argument – case

Bać się – apprehend Badawczy – inquisitorial Beneficient – beneficiary

Beneficient majątku z testamentu – beneficiary Bezprawny (niezgodny z prawem) – unlawful

Bezzwłocznie – forthwith Będący w zawieszeniu – dormant Bluźnierstwo – blasphemy

Błędny – fallacious

Cichy – tacit
Cudzołóstwo – adultery
Cywilistyku – civil law
Czyn niedozwolony – tort

Czyn stanowiący przestępstwo – offence

Czynność – action

Dawać do zrozumienia – purport Decyzja (sądu) – ruling, judgment Delikt – delict, tort

Dochodzić (roszczeń) – enforce **Dochodzić sądownie** – sue

Dogodny – fit

Dokonać – commit

Dokonać fuzji – fuse

Doniosly – material

Doraźnie – summarily

Doraźny – summary

Dowód – evidence

Droga prawna – litigation

Dwuznaczny – ambiguous, equivocal

Dyrektywy – guidelines **Działanie** – action

D_!..l_!. 1. . ! ..

Dziedzic – heir

Dzierżawa – land tenure, tenure by lease

Dzierżawca – tenant

Egzekwować – enforce

Formulować – frame

Głosowanie wyborcze – suffrage

Grunt – land Grzywna – fine Gwałt – rape

Inscenizacja rozprawy sądowej – moot

Interes – bargain

Interpretować – construe, expound

Jasny – express

Jednogłośny – unanimous Jednomyślnie – in concert Jednomyślny – unanimous

Kadencja – tenure

Karygodny (zasługujący na karę) – culpable

Kategoryczny – express Kierować – administer Kierować się – follow Klauzula – provision Kodyfikować – codify Kolegialnie – collegiate Kompetencje – competence

Końcowy – eventual

Korzyść w naturze – (in) kind

Kradzież – theft Krajowy – domestic

Kroki prawne – proceeding

Krzywda – mischief **Krzywdzący** – detriment

Krzywdzący (wyrządzający krzywdę) – prejudicial

Kwestia – issue

Legalny – lawful, licit **Lekceważący** – negligent **Lojalny** – law-abiding

Ława przysięgłych – jury **Łączyć** – amalgamate **Łączyć się** – fuse

Majątek powierniczy – trust

Mandat (nakaz karny, nakaz zapłacenia grzywny) – fine

Mandat (pełnomocnictwo) – mandate Materiał dowodowy – evidence

Milczący – tacit

Na podstawie – on the ground Nabywca spadku – beneficiary

Nadać – grant Nadużycie – abuse Nadużywać – abuse Najemca – tenant Nakaz – mandate, writ

Nakaz sądowy – injunction

Należeć – adhere to

Nałożyć karę pieniężną – fine

Napadać – assault Napaść – assault

Naprawiać (krzywdę) – redress Naruszać (przepisy) – contravene

Naruszenie – infringment

Naruszenie porządku – nuisance

Naruszenie prawa – delict

Następca – heir

Następować – ensue

Natychmiast – forthwith

Nieaktywny – dormant

Nieczynny – dormant

Niedbały – negligent

Niefachowy – lay

Niejasny – ambiguous

Nienormalny – anomalous

Nieprawidłowość – anomaly

Nieprawidłowy – anomalous

Nieumyślne spowodowanie śmierci – manslaughter

Nieważny – void

Niewierność małżeńska – adultery

Niewykonanie – backlog Nowelizować – amend

Obawiać się – apprehend

Obciążać – charge

Oblat – offeree

Obowiązywać – bind

Obraza – infringment

Obstawać – adhere to

Obwieszczenie – notice

Obwiniać – accuse, charge

Obwinienie - charge

Obwiniony – the accused

Obywatel – national, subject

Odbierać (własność) – recover

Oddalać – dismiss

Odesłać do aresztu – remand in custody

Odosobniony – discrete

Odpowiedni – fit

Odpowiedzialność – liability

Odpowiedzialny – accountable, liable

Odrębny – discrete

Odróżniać – distinguish

Odrzucać – dismiss

Odrzucać (decyzję, postanowienia) – overrule

Odszkodowanie – damages

Odwołać (odnieść siê) – appeal



Chapter one

FROM THE LAW OF CONTRACT

EXERCISE ONE

Read the following sentences or short texts and put a preposition in each space.

Introduction

1.	A contract may be defined as an agreement between two or more parties that is binding
	law. This means that the agreement generates rights and obligations that may be
	enforced the courts. The normal method of enforcement is an action
	damages breach of contract, though in some cases the court may compel per-
	formance by the parties default.

- 2. The traditional classification of contracts is contracts deed and simple contracts.
- 3. Contracts by deed are of ancient origin and derive their validity the form in which they are made. They must be writing and must be signed, witnessed and delivered. Promises made by deed do not need to be supported consideration in order to be enforceable.
- 4. All other contracts may be classified as simple (or "parol") contracts, whether they are made writing, orally or conduct.
- 5. In bilateral contracts a promise by one party is exchanged a promise by the other.
- 7. There are three basic elements the formation of valid simple contracts. First, the parties must have reached agreement; secondly they must intend to be legally bound; and thirdly, both parties must have provided valuable consideration.
- 8. The parties must have legal capacity to contract and, in some cases, there must be compliance certain formalities.
- 9. A contract consists various terms, both express and implied. A term may be inserted a contract to exclude or restrict one party's liability.

- 11. As a general rule, third parties have no rights a contract.

Offer and acceptance

- 2. A genuine offer must be distinguished "an invitation to treat", i. e. where a party is merely inviting offers, which he is then free to accept or reject.
- 3. Advertisements of goods sale are normally construed as invitations to treat.
- 4. The courts have held that an invitation to tender will not normally amount an offer to contract the party submitting the most favourable tender.
- 5. In an auction, the auctioneer's request bids is an invitation to treat and each bid is an offer.
- 6. Section 57 (2) of the Sale of Goods Act states, "a sale by auction is complete when the auctioneer announces its completion the fall of the hammer, or in other customary manner".
- 7.the law of contract, shops are not bound to sell goods the price indicated and the customer cannot demand to buy a particular item display.
- 8. In transactions involving land, it is sometimes more difficult to distinguish an offer from what are merely stepsnegotiation.
- 9. A council, pursuance of a policy of selling council houses, wrote to a tenant, stating that they "may be prepared to sell the house" to him a stated price.
- 10. The tenant submitted a formal application but the transaction was broken that point by a change of a council's policy.
- 12. A contract will not be binding unless the parties have expressed themselves reasonable certainty.

- 15. An invitation to tender is usually, but not invariably, an invitation to treat. Where this is the case, the tender constitutes an offer; however, the "acceptance" of a tender does not always result a contract.